

54 - Socializzare nella comunità locale

Obiettivo: accrescere il coinvolgimento dei rifugiati nell'interazione sociale, condividendo aspetti culturali e operando per una maggiore consapevolezza interculturale della comunità locale.

Situazioni comunicative

- Partecipare a conversazioni reali con membri della comunità locale
- Parlare di sé stessi, della propria vita, della propria cultura

Materiali

Per questo scenario non hai bisogno di alcun materiale. A seconda del contesto, prova a organizzare uno o più incontri con i membri della comunità locale, avvalendoti dell'aiuto delle istituzioni (Comune e scuole pubbliche in primis) e coinvolgendo anche le associazioni del territorio. Sarebbe utile se tra i partecipanti nativi ci fossero persone con esperienza di lungo soggiorno (emigrazione) fuori dall'Italia.

Prima che i rifugiati arrivino, prevedi un breve incontro preparatorio con chi ha accettato il tuo "invito": dai alcune informazioni di base sui rifugiati che stai supportando, sul loro livello di competenza linguistica, sul loro profilo alfabetico, sul lavoro che stai facendo. Spiega le modalità di svolgimento dell'incontro, chiedendo cooperazione e rispondendo a eventuali domande.

Attività linguistiche interculturali

Attività 1

I membri del "tuo" gruppo, alternandosi con quelli della comunità locale, siedono in circolo nello spazio previsto per l'incontro. Invita i rifugiati a presentarsi, anche con l'aiuto di un mediatore laddove disponibile. Chiedi poi di fare lo stesso agli altri partecipanti per favorire la conoscenza reciproca.

Attività 2

Identifica le persone che potrebbero agire da traduttori (questo probabilmente è possibile solo se è presente un mediatore). Invita quindi i rifugiati a parlare con una delle persone sedute accanto delle lingue che conoscono e della loro cultura. Le persone, ascoltando, dovrebbero essere pronte a porre alcune domande e poi a fare altrettanto.

Attività 3

Successivamente, proponi ai partecipanti di continuare a parlare in coppia per scambiarsi informazioni in merito agli usi, ai costumi, alle abitudini personali, ma anche riguardo la musica che piace di più, o la città preferita, ecc.

Attività 4

Disegna una mappa concettuale alla lavagna (oppure usa un proiettore) e scrivi la parola *integrazione* nel mezzo. Proponi poi tutti a dire qualcosa (una parola o una frase) collegata/ associata all'idea di *integrazione*. Prova quindi a rappresentare visivamente quanto emerso costruendo i rami della mappa. A questo punto, invita i partecipanti a effettuare commenti.



Attività 5

Prima dell'incontro aiuta il "tuo" gruppo a preparare una presentazione relativa a un piatto dei loro Paesi. Invitali adesso a descrivere il piatto e a parlare delle tradizioni ad esso collegate. Successivamente chiedi agli altri partecipanti di fare lo stesso (sarebbe bello a questo punto se alcuni portassero del cibo da poter condividere).

Un bel modo per finire l'incontro sarebbe infine quello di incoraggiare tutti a cantare, a turno, una canzone nella lingua che preferiscono. Se presenti, cerca di coinvolgere anche i bambini.